

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Красноярский государственный педагогический университет
им. В.П. Астафьева»

(КГПУ им. В.П. Астафьева)

УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА
Педагогическая практика
рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **И4 Английской филологии**
Квалификация **Бакалавр**
45.03.02 Перевод и переводоведение (английский и испанский языки)(о, 2023).plx
Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108
в том числе:
аудиторные занятия 2
самостоятельная работа 105,85
контактная работа во время
промежуточной аттестации (ИКР) 0,15
Виды контроля в семестрах:
зачеты с оценкой 6

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	6 (3.2)		Итого	
	УП	РП	УП	РП
Неделя				
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Практические	2	2	2	2
Контактная работа (промежуточная аттестация) зачеты	0,15	0,15	0,15	0,15
В том числе в форме практ.подготовки	2	2	2	2
Итого ауд.	2	2	2	2
Контактная работа	2,15	2,15	2,15	2,15
Сам. работа	105,85	105,85	105,85	105,85
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

кпн, Доцент, Ляхова Наталья Викторовна

Рабочая программа дисциплины

Педагогическая практика

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Перевод и переводоведение (английский и испанский языки)

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Германо—романской филологии иноязычного образования

Протокол от 03.05.2023 г. № 10

Зав. кафедрой кпн, доцент Майер Инна Александровна

Председатель НМСС(С) кпн, доцент Лукиных

17.05.2023 г. № 3

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

«Педагогическая практика» является составной частью учебного процесса подготовки квалифицированных специалистов. Целью педагогической практики является: формирование профессионально-педагогических навыков и умений, методического мышления и формирование рефлексивных умений, т.е. умений осознавать себя субъектом своей деятельности и развивать такое качество профессиональной педагогической деятельности как автономность (качество личности, характеризующееся собственно инициативностью в отсутствие внешних воздействий)

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП:	Б2.О.01
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практический курс перевода испанского языка
2.1.2	Практический курс английского языка
2.1.3	Методика обучения и воспитания (иностранные языки)
2.1.4	Основы учебной деятельности студента
2.1.5	Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности
2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы
2.2.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	
:	
Знать:	
Уровень 1	знает приемы поиска, критического анализа и синтеза информации, основные положения системного подхода на продвинутом уровне
Уровень 2	знает приемы поиска, критического анализа и синтеза информации, основные положения системного подхода на базовом уровне
Уровень 3	знает приемы поиска, критического анализа и синтеза информации, основные положения системного подхода на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	умеет использовать приемы поиска, критического анализа и синтеза информации, основные положения системного подхода на продвинутом уровне
Уровень 2	умеет использовать приемы поиска, критического анализа и синтеза информации, основные положения системного подхода на базовом уровне
Уровень 3	умеет использовать приемы поиска, критического анализа и синтеза информации, основные положения системного подхода на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	владеет приемами поиска, критического анализа и синтеза информации, основными положениями системного подхода для решения поставленных задач на продвинутом уровне
Уровень 2	владеет приемами поиска, критического анализа и синтеза информации, основными положениями системного подхода для решения поставленных задач на базовом уровне
Уровень 3	владеет приемами поиска, критического анализа и синтеза информации, основными положениями системного подхода для решения поставленных задач на пороговом уровне
УК-2: Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	
:	
Знать:	
Уровень 1	знает как определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений на продвинутом уровне
Уровень 2	знает как определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений на базовом уровне
Уровень 3	знает как определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	умеет определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений на продвинутом уровне

Уровень 2	умеет определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений на базовом уровне
Уровень 3	умеет определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	владеет приемами определения круга задач в рамках поставленной цели и выбора оптимальных способов их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений на продвинутом уровне
Уровень 2	владеет приемами определения круга задач в рамках поставленной цели и выбора оптимальных способов их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений на базовом уровне
Уровень 3	владеет приемами определения круга задач в рамках поставленной цели и выбора оптимальных способов их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений на пороговом уровне
УК-3: Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	
:	
Знать:	
Уровень 1	знает о приемах осуществления социального взаимодействие на продвинутом уровне
Уровень 2	знает о приемах осуществления социального взаимодействие на базовом уровне
Уровень 3	знает о приемах осуществления социального взаимодействие на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	умеет на практике применить знание о приемах осуществления социального взаимодействие на продвинутом уровне
Уровень 2	умеет на практике применить знание о приемах осуществления социального взаимодействие на базовом уровне
Уровень 3	умеет на практике применить знание о приемах осуществления социального взаимодействие на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	владеет приемами осуществления социального взаимодействие и способен реализовать свою роль в команде на продвинутом уровне
Уровень 2	владеет приемами осуществления социального взаимодействие и способен реализовать свою роль в команде на базовом уровне
Уровень 3	владеет приемами осуществления социального взаимодействие и способен реализовать свою роль в команде на пороговом уровне
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
:	
Знать:	
Уровень 1	знает о способах осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на продвинутом уровне
Уровень 2	знает о способах осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на базовом уровне
Уровень 3	знает о способах осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на продвинутом уровне
Уровень 2	умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на базовом уровне
Уровень 3	умеет осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на продвинутом уровне
Уровень 2	способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на базовом уровне
Уровень 3	способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) на пороговом уровне
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
:	
Знать:	
Уровень 1	знает о межкультурном разнообразии общества в социально-историческом, этическом и философском

Владеть:	
Уровень 1	может применять базовые дефектологические положения в социальной и профессиональной сферах на продвинутом уровне
Уровень 2	может применять базовые дефектологические положения в социальной и профессиональной сферах на базовом уровне
Уровень 3	может применять базовые дефектологические положения в социальной и профессиональной сферах на пороговом уровне
УК-10: Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	
:	
Знать:	
Уровень 1	знает способы как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности на продвинутом уровне
Уровень 2	знает способы как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности на базовом уровне
Уровень 3	знает способы как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	умеет применять способы как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности на продвинутом уровне
Уровень 2	может применять способы как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности на продвинутом уровне
Уровень 3	умеет применять способы как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	может применять способы как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности на продвинутом уровне
Уровень 2	может применять способы как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности на базовом уровне
Уровень 3	может применять способы как принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности на пороговом уровне
УК-11: Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	
:	
Знать:	
Уровень 1	знает приемы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению на продвинутом уровне
Уровень 2	знает приемы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению на базовом уровне
Уровень 3	знает приемы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению на пороговом уровне
Уметь:	
Уровень 1	умеет применять приемы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению на продвинутом уровне
Уровень 2	умеет применять приемы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению на базовом уровне
Уровень 3	умеет применять приемы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению на пороговом уровне
Владеть:	
Уровень 1	может применять приемы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению на продвинутом уровне
Уровень 2	может применять приемы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению на пороговом уровне
Уровень 3	может применять приемы формирования нетерпимого отношения к коррупционному поведению на пороговом уровне

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр/ Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Пр. подгот.	Примечание
	Раздел 1. Установочная конференция							
1.1	Установочная конференция /Пр/	6	1		Л1.1 Л1.2		1	
	Раздел 2. Составление индивидуальных планов							

2.1	Составление индивидуального плана практики /Ср/	6	6		Л1.1 Л1.2			
Раздел 3. Знакомство с базой практики								
3.1	База практики Практико-ориентированное задание №1. Анализ кабинета иностранного языка /Ср/	6	10		Л1.1			Практико-ориентированное задание №1. Анализ кабинета иностранного языка
Раздел 4. Решение профессиональных задач, предложенных руководителем (самостоятельное выявление и решение профессиональных задач)								
4.1	Планирование и проведение уроков /Ср/	6	16		Л1.1 Л1.3			Практико-ориентированное задание №2. Краткий анализ УМК по иностранному языку
4.2	Планирование и проведение уроков /Ср/	6	26		Л1.1 Л1.3			Практико-ориентированное задание №3. Разработка конспекта урока.
4.3	Анализ проведенных уроков /Ср/	6	7		Л1.1 Л1.3			Практико-ориентированное задание №5. Анализ проведенных уроков
4.4	Анализ посещенных уроков учителя и студентов-практикантов /Ср/	6	6		Л1.1 Л1.3			Практико-ориентированное задание №4. Анализ посещенных уроков учителя и сокурсников
4.5	Планирование и проведение уроков /Ср/	6	18		Л1.1 Л1.3			План-конспект урока

4.6	Анализ проведенных и посещенных уроков /Ср/	6	6,85		Л1.1 Л1.3			Анализ уроков
	Раздел 5. Подготовка отчетной документации							
5.1	Подготовка отчетной документации /Ср/	6	10		Л1.1 Л1.3			Отчет - рефлексия по итогам педагогической практики
	Раздел 6. Итоговая конференция по практике							
6.1	Итоговая конференция по практике /Пр/	6	1		Л1.1 Л1.2 Л1.3		1	Отчет по практике
6.2	Зачет/КРЗ/	6	0,15		Л1.1 Л1.2			Зачет

**5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)
для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации**

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы и задания для проведения входного и текущего контроля

анализ кабинета иностранного языка
краткий анализ УМК по иностранному языку
разработка плана-конспекта уроков
анализ посещаемых уроков педагогов коллег-студентов с наблюдением за деятельностью учителя и учащихся
самостоятельное планирование и проведение уроков

5.2. Темы письменных работ

Не предусмотрены учебным планом

5.3. Оценочные материалы (оценочные средства)

Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации по итогам освоения практики

план-конспект зачетного урока с самоанализом
отчет - рефлексия по итогам педагогической практики

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Адрес
Л1.1	Бижова И. А.	Планирование учебного процесса и проектирование современного урока иностранного языка: учебное пособие	Омск: Омский государственный педагогический университет (ОмГПУ), 2020	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=616127
Л1.2	Бекланов Н. А., Захарова М. А., Карпачёва И. А., Коваленко З. С., Крикунов А. Е.	Педагогическая практика: от учебной к производственной: учебно-методическое пособие	Елец: Елецкий государственный университет им. И. А. Бунина, 2009	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272404
Л1.3	Трубицина О. И., Колядко С. В., Алина И. А., Мартыненко Л. Г., Переверткина М. С., Савельева И. Ф., Шегай Н. А.	Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов	Москва: Юрайт, 2022	https://urait.ru/bcode/489717

6.3.1 Перечень программного обеспечения

1. Microsoft® Windows® 8.1 Professional (ОЕМ лицензия, контракт № 20А/2015 от 05.10.2015);
2. Kaspersky Endpoint Security – Лиц сертификат №1В08-190415-050007-883-951;
3. 7-Zip - (Свободная лицензия GPL);
4. Adobe Acrobat Reader – (Свободная лицензия);
5. Google Chrome – (Свободная лицензия);
6. Mozilla Firefox – (Свободная лицензия);
7. LibreOffice – (Свободная лицензия GPL);
8. XnView – (Свободная лицензия);
9. Java – (Свободная лицензия);
10. VLC – (Свободная лицензия);

6.3.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Elibrary.ru: электронная библиотечная система : база данных содержит сведения об отечественных книгах и периодических изданиях по науке, технологии, медицине и образованию. Адрес: <http://elibrary.ru> Режим доступа: Свободный доступ;

Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн». Адрес: <https://biblioclub.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

Электронно-библиотечная система издательства «ЛАНЬ». Адрес: e.lanbook.com Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

Образовательная платформа «Юрайт». Адрес: <https://urait.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

ИС Антиплагиат: система обнаружения заимствований. Адрес: <https://krasspu.antiplagiat.ru> Режим доступа: Индивидуальный неограниченный доступ;

Консультант Плюс /Электронный ресурс/: справочно – правовая система. Адрес: Научная библиотека Режим доступа: Локальная сеть вуза;

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень учебных аудиторий и помещений закрепляется ежегодным приказом «О закреплении аудиторий и помещений в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева на текущий год» с обновлением перечня программного обеспечения и оборудования в соответствии с требованиями ФГОС ВО, в том числе:

1. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
2. Помещения для самостоятельной работы обучающихся
3. Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
4. Перечень лабораторий.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Методические указания для обучающихся по освоению практики

Важным разделом в подготовительный период педпрактики является организация групповым руководителем консультаций по изучению студентами Программы по иностранным языкам и всего учебно-методического комплекса того класса, в котором студенту предстоит работать. Студентам можно предложить следующие задания:

1. Прочтите в Программе «Объяснительную записку» и выясните:
 - а) какие виды речевой деятельности (ВРД) выступают в качестве целей обучения и подлежат практическому освоению;
 - б) какие ВРД рассматриваются только в качестве средства обучения;
 - в) какие основные рекомендации касаются организации учебного процесса по иностранному языку.
2. а) ознакомьтесь сначала с конечными требованиями, затем с требованиями, предъявляемыми к различным ВРД для класса, в котором вам предстоит работать;
- б) составьте по «вашему» году обучения ориентировочную таблицу, куда выпишите качественные и количественные характеристики по каждому ВРД.

ОБРАЗЕЦ ОРИЕНТИРОВОЧНОЙ ТАБЛИЦЫ

Вид РД	Качественные характеристики	Количественные характеристики
1. Диалогическая речь	Диалог-расспрос и т.д.	4-5 реплик и т.д.

Во время адаптационной недели студенты должны проанализировать УМК для того класса, где они будут проходить педпрактику.

Учебно-методический комплекс (УМК) «есть орудие практической деятельности учителя» (И.Л. Бим), поэтому необходимо знать как теоретические основы УМК, так и их практическое воплощение. В начале педпрактики следует всесторонне изучить тот материал, который приходится на период работы студента в школе, т.е. календарный фрагмент в книге учащихся, книге для учителя, книге для чтения, соответствующие визуальные и слуховые пособия.